



**Retourner Les Soumissions à:
Return Bids to :**

Ressources naturelles Canada

Len.Pizzi@canada.ca

**Demande de proposition (DDP)
Request for Proposal (RFP)**

Proposition à: Ressources Naturelles Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Proposal To: Natural Resources Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Commentaires - Comments

Bureau de distribution - Issuing Office

Direction de la gestion des finances et de l'approvisionnement
Ressources naturelles Canada
183 Longwood Road South
Hamilton, ON
L8P 0A6

Title – Sujet	
Analyse de la toxicité des éléments des terres rares (ÉTR)	
Solicitation No. – No de l'invitation	Date
NRCan-5000026853	16 novembre 2016
Requisition Reference No. - N° de la demande	Amendment No. – Modification No.
135672	1
Solicitation Closes – L'invitation prend fin	
at – à 0900 on – le 25 novembre 2016	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:	
Len.Pizzi@canada.ca	
Telephone No. – No de telephone	Fax No. – No. de Fax
(905) 645-0676	(905) 645-0676
Destination – of Goods and Services: Destination – des biens et services:	
Natural Resources Canada 555 Booth Street Ottawa, ON K1A 0G1	
Security – Sécurité	
Cette demande ne comporte pas d'exigence de sécurité.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No.:- No. de téléphone: Facsimile No.:- No. de télécopieur:	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Dans PIÈCE JOINTE 1

Effacer:

No de l'exigence	Exigences Obligatoires	N ^o DE PAGE DE LA SOUMISSION	Réussite /échec
O1	<p>Description générale du travail à réaliser</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir une proposition incluant un plan de travail détaillé permettant de remplir le mandat, décrivant spécifiquement le travail à réaliser pour satisfaire aux exigences et comment tous les biens livrables décrits dans l'énoncé de travail seront obtenus.</p> <p>Le plan de travail doit inclure :</p> <ul style="list-style-type: none">- les informations détaillées sur le travail à réaliser ainsi qu'une description complète des activités à réaliser et des ressources employées.- un tableau indiquant la répartition du travail, incluant le nombre d'heures allouées à chaque tâche, et les dates de livraison de chaque bien livrable, y compris le nom de la ressource. <p>La description générale du travail à accomplir (réponse du soumissionnaire) ne doit pas excéder dix (10) pages, à l'exception des CV et de la description des projets réalisés. Si la description du travail excède ce nombre maximum de pages, seules les dix (10) premières pages seront prises en compte au stade de l'évaluation des propositions.</p>		



Insérer:

No de l'exigence	Exigences Obligatoires	No DE PAGE DE LA SOUMISSION	Réussite /échec
01	<p>Description générale du travail à réaliser</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir une proposition incluant un plan de travail détaillé permettant de remplir le mandat, décrivant spécifiquement le travail à réaliser pour satisfaire aux exigences et comment tous les biens livrables décrits dans l'énoncé de travail seront obtenus.</p> <p>Le plan de travail doit inclure :</p> <ul style="list-style-type: none">- les informations détaillées sur le travail à réaliser ainsi qu'une description complète des activités à réaliser et des ressources employées.- un tableau indiquant la répartition du travail, incluant le nombre d'heures allouées à chaque tâche, et les dates de livraison de chaque bien livrable, y compris le nom de la ressource. <p>La description générale du travail à accomplir (réponse du soumissionnaire) ne doit pas excéder quinze (15) pages, à l'exception des CV et de la description des projets réalisés. Si la description du travail excède ce nombre maximum de pages, seules les quinze (15) premières pages seront prises en compte au stade de l'évaluation des propositions.</p>		

Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.